

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 37 | 12. September 2019

62. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

### Sanierung des Kiesparkplatzes Geisshubel

Der Kiesparkplatz beim Schulhaus Geisshubel muss saniert werden. Bei heftigen oder lang anhaltenden Regenfällen kann das Wasser auf dem Parkplatz nicht mehr abfließen und verhindert so die Nutzung des Platzes im unteren Bereich. Der Gemeinderat hat für die Sanierung einen Kredit von Fr. 54'500.00 bewilligt. Die Arbeiten werden im Herbst 2019 ausgeführt.

 Allgemeine Mitteilungen

### Ausbildungsbeiträge

Erste Anlaufstelle für Stipendien ist die Stipendienstelle der Erziehungsdirektion des Kantons Bern, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern, ☎ 031 633 83 40, www.erd.be.ch.

Dank der Vergabung von Rudolf Trabolde selig an die Gemeinde Zollikofen sind auch wir in der Lage, Ausbildungsbeiträge an Jugendliche aus Zollikofen für das 10. Schuljahr oder in Ausbildung zu vergeben. Die Beiträge werden im Rahmen der verfügbaren Fondsmittel «an junge, unbemittelte Knaben und Mädchen» ausgerichtet und nur, wenn vom Kanton keine oder beschränkte Stipendien erhalten werden.

Schriftlich begründete Gesuche sind bis **Montag, 28. Oktober 2019** unter Beilage des Entscheids der kantonalen Stipendienstelle an folgende Adresse zu richten: Rudolf Trabolde-Stiftung c/o Sozialdienste, Postfach, 3052 Zollikofen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter ☎ 031 910 91 44.

Rudolf Trabolde-Stiftung

 Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 9. September, Monique Kobel zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

 Tiefbau, Ver- und Entsorgung

### Strassensperrung Gantrischstrasse

Die Gantrischstrasse inkl. der Kreuzung Schweizerhubelstrasse ist in der Woche vom 16. bis 20. September 2019 wegen dem Belagseinbau komplett gesperrt. Für Zufussgehende ist die Strasse benutzbar. Die Schweizerhubelstrasse nördlich der Gantrischstrasse ist über die Schäferstrasse und die Stockhornstrasse erreichbar.

 Seniorama

### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

 Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

### 24h-SPITEX-Notruf



Für Ihre persönliche Sicherheit rund um die Uhr sind wir jederzeit für Sie da - auch im Notfall.

031 300 31 00 www.rebeno.ch





## SCHRAG

### BESTATTUNGEN

„Nicht jetzt!“

Wir hätten besser vorher darüber sprechen sollen.  
Bestattungsvorsorge macht Sinn.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

### HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

## Bahnhof Zollikofen

365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58  
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch  
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch



## IN YANG MEDI

### TCM ZENTRUM MITTELLAND

www.yinyangmedi.ch

Krankenkassen anerkannt

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma  
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG  
Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3  
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE  
031 911 4357 034 422 8290 062 922 4417



Jahresabonnement Fr. 130.- (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. -.76 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72,  
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

#### MuKi-Deutsch (Deutschkurse für Mutter und Kind)

Kursinhalt	Deutschkurs für Mütter und ihre Kinder von 3–4 Jahren
Veranstalterin	Einwohnergemeinde Münchenbuchsee, Ressort Soziales
Kursleitung	Mütter: Teresa Haldemann; Kinder: Trudy Studer
Datum, Zeit	Ab 23. August 2019–23. Juni 2020, jeweils freitags, 13:30–15:30 Uhr, 66×60 Min.
Ort	Schulhaus Allmend, Waldstrasse 6, <b>Zollikofen</b>
Kurskosten	Fr. 198.00, (für Mutter und Kind zusammen)
Anmeldung an	Einwohnergemeinde Münchenbuchsee, Ressort Soziales, Bernstrasse 8, 3053 Münchenbuchsee, Tel. 031 868 81 82, <a href="http://www.weiterbildung-kurse.apps.be.ch">www.weiterbildung-kurse.apps.be.ch</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

#### Rhythmik für Seniorinnen und Senioren

Kursinhalt	Lustvolles Bewegen in geselliger Atmosphäre. Sie bewegen sich in der Gruppe zu live gespielter Klaviermusik und fördern mit spielerischen Bewegungsaufgaben die Denkleistung und Koordination. Die Konzentrations- und Koordinationsübungen stärken das Zusammenwirken von Körper und Geist. Laut wissenschaftlichen Studien reduziert die Rhythmik nach Dalcroze das Sturzrisiko markant.
Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Regula Arm (Senioren-Rhythmik)
Datum, Zeit	16×60 Minuten (Semester), nach Vereinbarung
Ort	<b>Zollikofen</b> oder <b>Bremgarten</b>
Kurskosten	Fr. 300.00 ab 8 Teilnehmende (max. 12 Teilnehmende). Einzelne Krankenkassen leisten Beiträge bei längerer und regelmässiger Teilnahme.
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a> <a href="https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung">https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

#### Sing Sing Sing Chor

Kursinhalt	Dieser Kurs richtet sich an singbegeisterte Erwachsene und Jugendliche jeden Alters. Nebst dem Erschliessen eines Repertoires aus dem Pop/Rock/Jazz/Musical Bereich widmet sich der Kurs vertieft dem Thema Stimmbildung. Im Zentrum steht die Freude am gemeinsamen Singen!
------------	--

Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Reneé Leanza, Sängerin und Gesangspädagogin
Datum, Zeit	Jeweils mittwochs, 19:00–20:00 Uhr (ausser während den Schulferien)
Ort	Jugendfoyer, Wahllackerstrasse 58, <b>Zollikofen</b>
Kurskosten	Fr. 340.00, ab 8 Teilnehmende Fr. 225.00, ab 12 Teilnehmende
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a> <a href="https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung">https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

#### Gesang und Gitarre

Kursinhalt	Möchten Sie schon lange Gitarre spielen und dazu singen? Wir erlernen einfache Akkorde und Begleithrhythmen anhand bekannter Songs. Das Ziel ist, Anfängern eine Basis zu vermitteln, mit der es möglich ist, sich mit einfachen Mitteln musikalisch auszudrücken.
Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Christian Sommerhalder (Gitarrist), Renée Leanza (Sängerin)
Datum, Zeit	9×/60 Min., Daten nach Vereinbarung
Ort	<b>Zollikofen</b> oder <b>Bremgarten</b>
Kurskosten	Fr. 270.00/Semester, Durchführung ab 5 Teilnehmende
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a> (Anmeldeformular auf der Website)
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

#### Akustische Poggitarre

Kursinhalt	Wir lernen, auf der Gitarre bekannte Hits zu begleiten. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, die Teilnehmenden müssen lediglich ein Instrument mitbringen (Westerngitarre mit Stahlsaiten von Vorteil). Akkorde (Überblick und Aufbau), Rhythmus (Schlag- und Zupftechniken). Recherche von Akkorden und Audiofiles im Internet. Download. Anpassen von Tonarten mit der Software Transcribe. Anpassen von Tonart mit dem Kapodaster.
Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Christian Sommerhalder, Niklaus Erismann (Gitarristen)
Datum, Zeit	9×60 Minuten, (Semester), nach Vereinbarung
Ort	<b>Zollikofen</b> oder <b>Bremgarten</b>
Kurskosten	Fr. 270.00/Semester, Durchführung ab 5 Teilnehmende
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a> <a href="https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung">https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich

#### Band

Kursinhalt	Der Kurs richtet sich an Hobby-Musiker, die in einer Band spielen und unter professio-
------------	--

Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Lehrpersonen aus dem Pop-/Rock-/Jazz-Bereich der Musikschule
Datum, Zeit	9×60 Minuten (Semester), nach Vereinbarung
Ort	<b>Zollikofen</b> oder <b>Bremgarten</b>
Kurskosten	Fr. 270.00, Durchführung ab 5 Teilnehmenden
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a> <a href="https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung">https://mszb.ch/administration/online-formulare/anmeldung</a>
Anmeldeschluss	Eintritt jederzeit möglich

#### Volksmusik-Ensemble Urchrut

Kursinhalt	Wir spielen in diesem Ensemble Volksmusik aus aller Welt. Zusammen entdecken wir die Gemeinsamkeiten und Unterschiede, der verschiedenen Musikkulturen. Alle Instrumente sind möglich. Spielerfahrung: mindestens 1–2 Jahre. Bei Harmonieinstrumenten (Klavier/Gitarre/Hackbrett/Akkordeon usw.) ist es von Vorteil, wenn man nach Akkordsymbolen spielen kann, aber es ist kein Muss.
Veranstalterin	Musikschule Zollikofen-Bremgarten
Kursleitung	Nayan Stalder
Datum, Zeit	Jeweils dienstags, 15:00–16:30 Uhr
Ort	Gemeindezentrum, Johanniterstrasse 24, <b>Bremgarten bei Bern</b>
Kurskosten	Fr. 270.00 (Durchführung ab 5 Teilnehmenden)
Anmeldung an	Tel. 031 822 03 43, <a href="mailto:info@mszb.ch">info@mszb.ch</a> , <a href="http://www.mszb.ch">www.mszb.ch</a>
Anmeldeschluss	Eintritt jederzeit möglich

#### FitGym 60+, mach mit, blib fit!

Kursinhalt	Mobilisieren, kräftigen, Gleichgewicht, spielen
Veranstalterin	Pro Senectute, nach Lehrmittel Erwachsenenbildung esa, BASPO
Kursleitung	Elisabeth Mathys
Datum, Zeit	Jeweils mittwochs, 13:50–14:50 Uhr, kein Kurs während den Schulferien
Ort	Turnhalle Steinibach, Aarestrasse 47, <b>Zollikofen</b>
Kurskosten	Fr. 170.00/Jahr, Fr. 70.00/10er Abo, weitere Möglichkeiten auf Anfrage
Anmeldung an	Elisabeth Mathys, Landgarbenstrasse 20a, 031 911 53 61, <a href="http://www.pro-senectute-regionbern.ch">www.pro-senectute-regionbern.ch</a>
Anmeldeschluss	Einstieg jederzeit möglich, Schnupperlektion gratis

#### FitGym 60+, mach mit, blib fit!

Kursinhalt	Mobilisieren, kräftigen, Gleichgewicht, dehnen. Intensität: leicht bis mittel. Abwechslung zwischen Übungen im Stehen und Sitzen.
------------	---

**Veranstalterin** Pro Senectute, nach Lehrmittel Erwachsenenbildung esa, BASPO  
**Kursleitung** Annette Boinay, Lice Fürst  
**Datum, Zeit** Jeweils dienstags, 14:00–15:00 Uhr  
**Ort** Ref. Kirchgemeindehaus, grosser Saal, Lindenweg 3, **Zollikofen**  
**Kurskosten** Fr. 170.00/Jahr, Fr. 70.00/10er Abo, weitere Möglichkeiten auf Anfrage  
**Anmeldung an** Annette Boinay, Tel. 034 411 04 18/ 078 849 43 57, www.prosenectute-regionbern.ch  
**Anmeldeschluss** Einstieg jederzeit möglich, Schnupperlektion gratis

**Kursleitung** Ausgebildetes Leiter-/Leiterin-ententeam, Schweizer Turnverband STV  
**Datum, Zeit** Jeweils montags, 18:00–19:00 Uhr, Seniorinnen 70+  
 19:05–20:05 Uhr, Frauen 55+  
 20:15–21:30 Uhr, Gym-Mix  
**Ort** Obere Turnhalle, Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 34, **Zollikofen**  
**Kurskosten** Fr. 140.00 / Kursjahr  
**Anmeldung an** Nicht erforderlich, Infos: Elisabeth Schindler, Tel. 031 911 51 59, ern.schindler@bluewin.ch  
**Anmeldeschluss** Einstieg jederzeit möglich

**Fitness in der Männerriege**

**Kursinhalt** Training mit Fitness, Beweglichkeit, Kraftaufbau und Spiel sind in altersgerechte Leistungsklassen (LK) unterteilt.  
**Veranstalterin** Männerriege Zollikofen  
**Kursleitung** Ausgebildetes Leiterteam Schweizer Turnverband STV  
**Datum, Zeit** Jeweils donnerstags, 18:00–19:00 Uhr, LK4 75+, 19:00–20:15 Uhr, LK3 65+, 20:00–21:30 Uhr, LK1+2 30+, K3+4, Turnhalle Türmli, Wahlackerstrasse 73, **Zollikofen**  
**Ort** LK1+2, obere Turnhalle Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 34, **Zollikofen**  
**Kurskosten** Fr. 120.00 / Kursjahr  
**Anmeldung an** Nicht erforderlich, Infos: Technischer Leiter Beat Merlach, Tel. 031 911 39 48, info@maennerriege-zollikofen.ch  
**Anmeldeschluss** Einstieg jederzeit möglich

**Fitness in der Frauenriege**

**Kursinhalt** Abwechslungsreiches und den Altersgruppen angepasstes Fitnessprogramm, bestehend aus Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit.  
**Veranstalter** Frauenriege Zollikofen

 **Schule**

**WMB/IMS/FMS/Technische Fachschule**

Liebe Jugendliche, liebe Eltern  
 Die **Oberstufe Bremgarten** und die **Sekundarstufe I Zollikofen** laden Sie herzlich zu einem

**Informationsabend**

**am 17. September um 19.30 Uhr in der Aula der Sekundarstufe I Zollikofen an der Schulhausstrasse 32 ein.**

Folgende Themen werden behandelt:

- 1. Fakten zur Berufsbildung und zur Berufsmaturität in der Schweiz** (Raymond Anliker, Direktor bwd Bern)
- 2. Berufliche Grundbildung an der Technischen Fachschule Bern** (Mauro Abbühl, Stv. Direktor Technische Fachschule Bern)
- 3. Berufliche Grundbildung an der Wirtschaftsmittelschule und Informatikschule** (Raymond Anliker, Direktor bwd Bern)
- 4. Ausbildung an der Fachmittelschule** (Marius Gränicher, Rektor Fachmittelschule Neufeld)

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Schulleitung Sekundarstufe I  
 Andreas Leutwyler

**Primarstufe Zollikofen Sporttag 2019 der 5. & 6. Klassen der Primarstufe Zollikofen**

Am Dienstag, 27. August 2019, fand bei bestem Wetter wiederum der Sporttag der 5. und 6. Klassen im Schulhaus Steinibach statt. Die Kinder haben sich mächtig ins Zeug gelegt und sie haben sich in folgenden Disziplinen gemessen: 60-Meter-Lauf, Weitsprung, Ball-Weitwurf, Hindernislauf und 600-Meter-Lauf. Zum Abschluss des Sporttages liefen die einzelnen Klassen in einer Pendelstafette gegeneinander.

Am Freitag, 30. August 2019, rannten die jeweils schnellsten der Kategorien «jünger» und «älter» bei den Finalläufen auf der Bahn der Sekundarstufe gegeneinander um den Titel «der schnällschi Zolliköfler» und «die schnällschi Zolliköflerin».

Rangliste:

**Ältere «Giele»**

1. Ensar Osmani	8.64
2. Michael Roth	9.54
3. Cuma Boyraz	9.78

**Ältere «Modis»**

1. Anina Bucheli	9.24
2. Aiyana Christ	9.26
3. Aliya Schild	9.72

**Jüngere «Giele»**

1. Timon Ingold	8.75
2. Alain Hänggi	9.46
3. Benjamin Müller	9.66

**Jüngere «Modis»**

1. Céline Doriot	9.28
2. Jana Seiler	9.83
3. Carla Imperatori	10.06



**Die neue MZ-APP des Mitteilungsblatts Zollikofen ist da!**

Die neue **MZ-App** bietet einen schnellen und praktischen Zugriff auf das Mitteilungsblatt Zollikofen, sei es auf dem Handy oder dem Tablet. Die **Multimedia-Tools** in der Zeitung weisen auf weitere interessante Verlinkungen auf:

**Wie gehe ich vor?**

- Laden Sie im **App Store** oder im **Google Play Store** die App «Mitteilungsblatt Zollikofen» herunter und lesen Sie das interaktive MZ
- Öffnen Sie Ihre Inhalte im digitalen Mitteilungsblatt Zollikofen über das entsprechende **Multimedia-Symbol**

**Wir stellen Ihnen die Multimedia-Tools vor**

Die folgenden Symbole weisen in der Zeitung auf einen Multimedia-Inhalt hin.

 <b>Videos</b>	 <b>Sprachnachrichten</b>	 <b>PDF</b>
 <b>Bildgalerien</b>	 <b>Links</b>	



**Notfalldienste**

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
<b>Polizei</b>	117
<b>Feuerwehr</b>	118
<b>Feuerwehr Grossereignis</b>	031 911 36 41
<b>Sanitäts-Notruf</b>	144
<b>Vergiftungsnotfälle</b>	145
<b>Die Dargebotene Hand</b>	143
<b>Ärzte, Zahnärzte</b>	0900 57 67 47
<b>Apotheken</b>	0900 98 99 00
<b>BKW Störungen</b>	0844 121 175
<b>Wasserversorgung</b>	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
<b>Gasversorgung EWB</b>	031 321 31 11
<b>Kabelfernsehen / EBL</b>	061 926 16 16

**Feiern Sie mit uns!**

**10 Jahre**

**Samstag  
14. September  
10:00 - 17:00**

**SWISS Optik-Brawand**

**grösste Ausstellung mit**

**über 1000 Fassungen!**

**RayBan**  
mit RayBan-Spezialist

**Marc O'Polo**

**ThomasSabo**

als Einzige in der ganzen Schweiz!

**Götti Brillen**

auch 3 D-LaserPrint

Limberg

Leica  
Ferngläser



# Port -Bra



...wir freuen uns  
auf MissBern

Gratis:



Glace  
Essen  
Trinken

Live-Musik

[www.swiss-optik.ch](http://www.swiss-optik.ch) - direkt beim Coop Zollikofen

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



[www.gfl-zollikofen.ch](http://www.gfl-zollikofen.ch)  
[www.facebook.com/GFLZollikofen](https://www.facebook.com/GFLZollikofen)

### Drei Ständeratskandidatinnen stehen uns Red und Antwort

Drei prominente Frauen, die in den Ständerat gewählt werden möchten, präsentieren sich an einem überparteilichen Podiumsgespräch: Christa Markwalder, FDP, Marianne Streiff, EVP, und Regula Rytz von den Grünen. Sie stellen sich den Fragen von Moderatorin Chantal Desbiolles («Berner Zeitung») wie auch Fragen aus dem Publikum. Nutzen auch Sie die Gelegenheit zur persönlichen Meinungsbildung! Das öffentliche Podiumsgespräch findet statt: am kommenden Donnerstag, 19. September, 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Münchenbuchsee an der Oberdorfstrasse 6. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

### Regula Rytz und Liste 12 – Grüne – wählen!

Für die Grünen stehen die Wahlen unter dem Motto: Unser Klima – deine Wahl – jede Stimme zählt. Mit ihrer reichen Erfahrung aus dem Berner Gemeinderat, dem Nationalrat und dem schweizerischen Parteipräsidium der Grünen ist Regula Rytz bestens qualifiziert für den Einzug in den Ständerat. Sie kandidiert aber auch auf der Liste 12 der Grünen Kanton Bern – zusammen mit ihrer Nationalratskollegin Aline Trede aus Bern und den beiden neuen Spitzenkandidierenden: Swissaid-Mitarbeiterin Christine Badertscher (Madiswil) und Biobauer Killian Baumann (Suberg). Zur Unterstützung dieses grünen Spitzen-Quartetts kandidieren auf der Liste 12 auch drei Grüne aus unserer Region: Grossrat und Schreinermeister Thomas Gerber (Hinterkappelen), Elisabeth Dubler (Uettiligen), die Co-Präsidentin der Jungen Grünen des Kantons Bern, und aus Zollikofen unser Grossrat und GGR-Mitglied Bruno Vanoni. Wir empfehlen sie alle schon jetzt für die Wahlen vom 20. Oktober!

Für den GFL-Vorstand: Marceline Stettler,  
Präsidentin

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Fussballclub Zollikofen

[www.fczollikofen.ch](http://www.fczollikofen.ch)



### Meisterschaftsspiele

**Samstag, 14. September**

10:00 Kinderfussball Fa

13:00 Kinderfussball Eb

17:30 Junioren Cc – FC Wabern b

**Unser Clubhaus ist während der Meisterschaftsspiele offen!**

## CHEMINEESANIERUNG

Kosten und Strom sparen mit einem neuen Cheminée-Heizeinsatz. Ihr offenes Cheminée leistet ca. 15% des möglichen Heizwertes. Ein neuer Cheminée-Heizeinsatz bringt bis zu 80%.

Ihr **Cheminée** mit **Wärmerückgewinnung** macht auch Ihnen wieder Freude.

Mit **rüegg**-Studio Bern.

Unsere 44-jährige Erfahrung ist Ihr Gewinn. Wir beraten Sie gerne unverbindlich bei Ihnen zu Hause.

Cheminéebau, Ofenbau, Cheminéeöfen, Grillanlagen, Pizzasöfen, Stahlkamin  
 Urtenen-Schönbühl 031/850 15 15 [www.hufenus.ch](http://www.hufenus.ch)

hufenus

## ZAHNPROTHESEN

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK  
Peter Lerch, Prothetiker SZPV  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / [info@lerchconcept.ch](mailto:info@lerchconcept.ch)



## Sinnvolles tun – arbeiten in der Pflege

Machen Sie den beruflichen Einstieg mit dem **Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK**

Infos und Anmeldung:  
[www.srk-bern.ch/ph](http://www.srk-bern.ch/ph)

**SRK Kanton Bern, Bildung SRK**  
Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen  
Tel. 031 919 09 19 | [bildung@srk-bern.ch](mailto:bildung@srk-bern.ch)

**Croix-Rouge suisse**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Canton de Berne Kanton Bern



# VIEHSCHAU und VOLKSFEST

**Samstag-  
14. September 2019  
Rüti Zollikofen**

**Ab 10 Uhr** Festwirtschaft  
Hüpfburg, Lebkuchenverziern  
und Tretraktor Parcours

**Ab 11 Uhr** Viehschau

**Um 14 Uhr** Kaffladen Bingo

**Ab 20 Uhr** Festwirtschaft  
QBar

**INFORAMA – WO ZUKUNFT WÄCHST**

**MS**

Schweizerische  
Multiple Sklerose  
Gesellschaft

Jetzt spenden! PK 80-8274-9

[www.multiplesklerose.ch](http://www.multiplesklerose.ch)

bernische krebsliga  
ligue bernoise contre le cancer

Kostenlose Beratung  
und Begleitung  
für Betroffene und  
Nahestehende.

**KREBS FORDERT HERAUS –  
WIR SIND FÜR SIE DA.**

**Bernische Krebsliga**  
Marktstrasse 55, Postfach, 3001 Bern  
Tel. 031 313 24 24, Fax 031 313 24 20  
[info@bernischekrebsliga.ch](mailto:info@bernischekrebsliga.ch), [bern.krebsliga.ch](http://bern.krebsliga.ch)

**Spenden:** Mit einer  
Spende auf das Postkonto  
30-22695-4 unterstützen  
Sie unsere Angebote.



**akupunktur**  
praxis allenspach

**medBASE**

Norbert Allenspach  
Schwanengasse 10 (4. Etage)  
3011 Bern

T. 031 326 55 55 / 079 627 22 64  
www.akupunktur-allenspach.ch

**Herbstferien**

Vom 30. September bis 9. Oktober 2019

Ab Donnerstag, 10. Oktober sind wir für Sie da.

Beachten Sie unsere Aktionen im übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:  
F.+M. Pfister-Aebersold  
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 02 78  
fampfister\_4@bluewin.ch  
www.pfisters-molki.ch



**VELUX®**

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fensterersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!  
**Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20**

**IMMO PROFIS GmbH**  
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen  
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

- SERVICESCHREINER
- VELUX-PROFIS

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

Spezialisten für  
Kunstzähne  
Kunstgebisse  
Kunstvoll  
Kunstvoll  
Kunstvoll

Bern Ernenstrasse 48 Tel. 031 371 58 38  
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

**MALEREIMUSTER**

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

**AARESTOREN GmbH**  
Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel: 031 021 96 00  
Kappelwackerstrasse 119a Fax: 031 021 96 01  
3063 Ittigen www.aarestoren.ch



mit Apéro riche



**Infoveranstaltung 1.– 6. Schuljahr**

**Mittwoch, 18. September 2019 um 18.00 Uhr**  
direkt am Bahnhof Gümligen

**Weitere Infos und persönliche Beratung**  
Tel. 031 537 39 39 | guemligen@feusi.ch  
**www.feusi.ch**

Bildungszentrum **feusi**

Tertianum Bergsicht

*Warum Erinnerungen so wichtig sind*

Vortrag mit Prof. Dr. phil. Helmut Bachmaier  
Dienstag, 17. September 2019, 16.00 Uhr

Bitte melden Sie sich aufgrund der limitierten Platzzahl für den Vortrag an.

**TERTIANUM**

Tertianum Bergsicht  
Nüchternweg 7 · 3038 Kirchlindach · Tel. 031 828 11 11  
bergsicht@tertianum.ch · www.bergsicht.tertianum.ch

**Bestattungsdienst Familie Reese GmbH**



031 869 61 61  
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

Wer sammelt, hat mehr vom Leben.  
J.W. von Goethe

Ein aussergewöhnlich langes und reiches, von Unbill und Schicksalsschlägen weitgehend verschontes Leben hat sein irdisches Ende gefunden

## Heidi Haupt-Battaglia

3. Juli 1921 – 7. September 2019

Wir trauern um sie.

Regula und Jürg Berger-Haupt, Niederscherli  
Ramun und Renate Hofmann, Wabern  
mit Laraina und Andrina  
Donat und Karin Berger Hänzli  
mit Aurélie und Jorin

Max Haupt, Huttwil  
Emanuel Haupt und Korin Weideli, Zürich  
Sascha und Krispijn Embrechts Haupt, Obfelden  
mit Levi und Ben

Men und Marianne Haupt Hauser, Utzenstorf  
Non Haupt  
Cyrill Haupt  
Clemens Haupt

Matthias und Adela Haupt-Mathis, Zollikofen  
Patrizia Haupt und Christoph Willems, Bern  
Simon Haupt und Alessia Caffisch, Bern  
Raphael Haupt

Manuela Haupt, Sugiez  
Kim und Roger Pfister Luternauer, Gysenstein  
mit Valentin und Janosch

Tim Luternauer, Basel  
Gisela Munske, Zollikofen

Traueradresse:  
Regula Berger-Haupt  
Flüeliweg 7  
3145 Niederscherli

Wir nehmen Abschied und laden alle herzlich ein zur Trauerfeier am Mittwoch, 18. September 2019, um 14.00h in der Reformierten Kirche Zollikofen. Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Anstelle von Blumen freuen wir uns über Zuwendungen an die Vogelwarte Sempach, Postkonto 60-2316-1, IBAN CH47 0900 0000 6000 2316 1 mit dem Vermerk: Heidi Haupt-Battaglia.

## REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

### ZUM JAHRESTHEMA «ICH GLAUBE ICH»

#### Betreuter Garten: gemeinsam Gärtnern und Kaffee trinken

Mittwoch, 18. September, 14–16 Uhr, im Garten des Kirchgemeindehauses. Interessierte können gemeinsam gärteln, werkeln, sich begegnen, «käfte» und geniessen.

Leitung: Marc Ugolini, 031 911 97 78, Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41.

**Weitere Daten:** Donnerstag, 26. September, 17–19 Uhr / Montag, 30. Oktober, 14–16 Uhr, Schlussevent (Details folgen noch).

### ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

#### In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 12. September, 12.15–13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

#### Heute franziskanisch leben? – Ökumenischer Bildungszyklus zum Thema «Franziskanische Spiritualität».

Die katholische Franziskusgemeinde feiert ihr 60-jähriges Bestehen. Im Rahmen dieses Jubiläums gestalten wir im September gemeinsam drei Abende rund um die beiden «heiligen» Menschen Franz und Klara von Assisi. Jeweils um 19.30 Uhr, im Saal der Franziskuspfarre, Stämpflistrasse 28. Die Teilnahme ist kostenlos.

#### «Menschen im Aufbruch mit der Bibel».

Mittwoch, 18. September: Vortrag und Gespräch mit Detlef Hecking, katholischer Theologe, Lehrbeauftragter für Neues Testament an der Universität Luzern, Leiter Bibelpastorale Arbeitsstelle Schweizerisches Katholisches Bibelwerk.

## Kultur-Egge



Bernstrasse 3 | 3053 Münchenbuchsee  
031 869 02 99 | info@baerenbuchsi.ch

### ELTERN JOHNROCK- & OLDIESDISCO MIT JÜRE HOFER

Veranstaltungsdetails:

Eltern John oder die Disco der grossen (Zeit-) Sprünge!

Eltern John – established in 1988!

Erstes Eltern John der neuen Saison!

Weitere Daten:

Freitag, 20. September: Kulturhof Köniz

Samstag, 12. Oktober: Bären Buchsi

Freitag, 19. Oktober: Kulturhof Köniz

Im November & Dezember finden wegen einer Ausland-Tour keine Eltern Johns statt.



Bären Buchsi  
Bernstrasse 3



CHF 20.–



Sa. 14. September 2019  
21.00 Uhr



Weiter geht es am Samstag, 18. Januar 2020, im Bären Buchsi.

Türöffnung: 21.00 Uhr  
Showtime: ca. 21.30 Uhr

**SENIORINNEN UND SENIOREN****Café Kastanienbaum**

Donnerstag, 12. September, 14.30–16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus.

**KINDER- UND JUGENDLICHE****Street Dance Roundabout Youth**

Donnerstag, 12. September, 19–20.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, 077 445 33 28.

**Wundertüte – Experimentieren mit Ton**

Mittwoch, 18. September von 14 bis 16 Uhr, im Garten beim Kirchgemeindehaus Zollikofen, für Kinder im Alter von 4 (in Begleitung) bis 10 Jahren. **Wir experimentieren mit Ton.** Ein zweites Stück können wir nach Hause nehmen und austrocknen lassen. Eine Geschichte und das Zvieri stecken auch in unserer Wundertüte.

**Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.** Kosten Fr. 5.– Auskunft und **Anmeldung bei:** Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

**VORSCHAU****Altersnachmittag – Thema: Gewalt im Alter: Bevormundet, vernachlässigt, ignoriert, geschlagen**

Donnerstag, 19. September, 14.30–16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus

14.30–15.30 Uhr: Referat von Frau Regine Kaiser Mitglied UBA-Fachkommission Nordwestschweiz. Gewalt im Alter hat viele Gesichter. Oftmals dort wo Angehörige oder Dritte die Grenzen der eigenen Belastbarkeit überschreiten und mit älteren Menschen allein gelassen sind. Lernen Sie die Unabhängige Beschwerdestelle für das Alter (UBA) kennen.

15.30–16.30 Uhr: Gemütliches Beisammensein Ein Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich.

**Weg zueinander – miteinander – «einfach gut» Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag**

Sonntag, 15. September, 10 Uhr in der Mehrzweckhalle Geissshubel.

Der Gottesdienst wird gestaltet von Paul Hengartner, Gemeindeleiter Pfarrei St. Franziskus, und Simone Fopp, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde.

Grusswort: Daniel Bichsel, Gemeindepräsident.

Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von Dirigent Daniel Müller

Zum Gottesdienst und dem anschliessenden Raclette-Essen sind alle herzlich eingeladen.

Kuchen- und Gebäckspenden sind sehr willkommen.

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN

Gemeinde **Zollikofen**

  
Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

**Fit for Vacation – Ein Einstieg in Sprache und Kultur**

Von Oktober bis Dezember, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3. Jeweils mittwochs oder freitags. In Modulen vermitteln wir einen Einstieg in die Sprache nach Ihrer Wahl. Die Lehrerinnen sind Migrantinnen mit Aus- oder Weiterbildungen in Sprach- und Kulturvermittlung. Wir unterrichten parallel und machen gemeinsam Pause mit Snacks und Austausch. 6 mal 100 Minuten inkl. Pause, **mit Kinderbetreuung!** Kollekte: ab 10.– Fr. pro Mal und 5.– Kinderbetreuung.

**Tag / Zeit:** Mittwoch, 9.30–11.15 Uhr.

**Daten:** 30. Oktober / 6., 13., 20 und 27. November / 4. Dezember

**Sprachen:** Arabisch, Portugiesisch, Spanisch, Englisch, Russisch, Chinesisch, Französisch

**Tag / Zeit:** Freitag, 19–20.45 Uhr.

**Daten:** 1., 8., 15., 22. Und 29. November / 6. Dezember

**Sprachen:** Chinesisch, Russisch, Englisch, Portugiesisch, Arabisch, Spanisch, Französisch.

Auskunft: Márcia Maeder, 077 934 83 36; Simone Fopp, 031 911 98 84.

**Anmeldungen bis 23. Oktober bei:**

Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

**Die Anmeldung ist verbindlich und gilt für den ganzen Kurs.**

**HINWEIS**

**Der Anlass bewegt begegnen – begegnen bewegt – Störche im Lebensraum «Witi» in Altreu, vom 13. September fällt, wegen Erkrankung von Elisabeth Oberholzer, aus.**

**GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE****REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN****Sonntag, 15. September, 10 Uhr**

Weg zueinander – miteinander – «einfach gut» Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag in der Mehrzweckhalle Geissshubel.

Der Gottesdienst wird gestaltet von: Paul Hengartner, Gemeindeleiter Pfarrei St. Franziskus; Simone Fopp, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde.

Grusswort: Daniel Bichsel, Gemeindepräsident. Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von Daniel Müller.

Zum Gottesdienst, anschliessendem Apéro und Raclette-Essen sind alle herzlich eingeladen.

**Sonntag, 15. September, 18.15 Uhr**

Betttagsgottesdienst mit Abendmahl im Alterszentrum Bernerrose.

Mit Pfarrerin Simone Fopp.

**Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen****Sonntag, 15. September, 10.00**

Ökumenischer Betttagsgottesdienst in der Mehrzweckhalle Geissshubel

**Dienstag, 17. September, 08.30**

Kommunionfeier

**Donnerstag, 19. September, 12.15–13.00**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 19. September, 17.00**

Rosenkranzgebet

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Sonntag, 15. September 10.00 Uhr**

Bettags-Gottesdienst mit Netzgemeinde im Rest. Capriccio gemäss separater Einladung

**TRAUERNACHRICHTEN****Zürcher «Gisela» Elisabeth**

Geb. 1950

Bantigerstrasse 25

Gestorben: 28. August 2019

**Haupt geb. Battaglia «Heidi» Olga**

Geb. 1921

Gestorben: 7. September 2019

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter





**senevita**  
Bernerrose

## Beruerrose-Fest

Samstag, 14. September 2019  
von 10.00 – 16.00 Uhr

- Geführte Rundgänge durch die Bernerrose um 11.00, 13.00 und 15.00 Uhr
- Grosses Verpflegungsangebot an verschiedenen Standorten
- Musikalische Unterhaltung
- diverse Verkaufsstände
- Gratis Rösslispiel: wird von Zollikofe mitenang gesponsert (fährt auch am Sonntag, 15. September 2019 von 14.00 – 16.00 Uhr)

Senevita Bernerrose, Bernstrasse 163, 3052 Zollikofen, Telefon 031 910 26 26  
Fax 031 910 26 36, [bernerrose@senevita.ch](mailto:bernerrose@senevita.ch), [www.bernerrose.senevita.ch](http://www.bernerrose.senevita.ch)



### Ich bin für Sie da in Zollikofen.

**Andreas Gander**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 868 98 96, [andreas.gander@mobiliar.ch](mailto:andreas.gander@mobiliar.ch)

**Generalagentur Bern-Ost**  
Beat Klossner

Bernstrasse 34, 3072 Ostermundigen  
T 031 938 38 38, [bern-ost@mobiliar.ch](mailto:bern-ost@mobiliar.ch)  
**mobiliar.ch**

die Mobiliar

914918



## 100-jähriger Kalender

**16. September**

Sankt Ludmilla, das fromme Kind, bringt Regen gerne und auch Wind.

**Gemeindebibliothek  
Zollikofen  
Kornhaus  
Bibliotheken**

Bernstrasse 161a, 3052 Zollikofen / Tel. 031 911 17 48  
[zollikofen@kub.ch](mailto:zollikofen@kub.ch)  
Mo-Fr 15-18, Sa 10-18

**Persönlich in Zollikofen**  
Im Gespräch mit: **Emmanuel Emmenegger**



Mönch der Zisterzienserabtei in Hauterive, Bruder  
Emmanuel Emmenegger, gibt Einblicke in das  
monastische Leben.

**Dienstag, 17. September 2019, 19.00 Uhr**

Moderation und Interview: Nurit Wenger und Pit Zünd

**SILŌAH**

BESAS Berner Spitalzentrum  
für Altersmedizin

Publikumsvortrag

## Therapien bei Patienten mit Selbständigkeitsverlust im Alltag

**Datum**

Dienstag, 17. September 2019, 17.00–18.00 Uhr

**Referentinnen**

Nicole Herren, Nirogini Viothan

**Ort**

Kapelle Siloah, Worbstrasse 316, 3073 Gümligen

Die Teilnahme ist kostenlos.

Siloah AG | Akutklinik, Pflege und Rehabilitation | Worbstrasse 316 | 3073 Gümligen  
Tel. 031 958 11 11 | Fax 031 958 10 90 | [info@siloah.ch](mailto:info@siloah.ch) | [www.siloah.ch](http://www.siloah.ch)

**FDP**  
Die Liberalen

Liste 9

**Daniel Arn**  
Unternehmer in den Nationalrat



Ich wähle Daniel Arn, weil  
er pragmatisch politisiert  
und weil er sich für die  
Jugend, den Sport und  
das duale Bildungs-  
system einsetzt.



**Daniel Buser**  
VRP Kursaal Bern